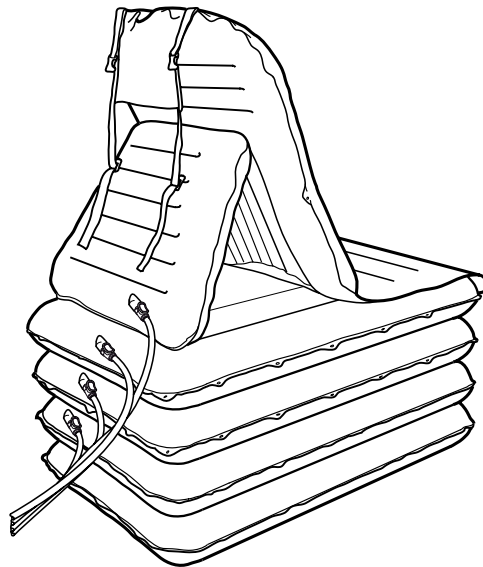


CAMEL

Bruksanvisning



Norsk

Simple solutions for everyday independence

Innhold

Advarsler	3
Tiltenkt bruk	3
Standard produktinnhold	4
Koble til håndkontrollen og Airflo 24	4
Slå Airflo 24 på og av	5
Posisjonere pasienten på Camel	5
Betjening	5
Etter bruk	7
Rutinemessig rengjøring	7
Desinfeksjon	7
Vedlikehold	7
Transport/oppbevaring	8
Avhending/gjenvinning	8
Feilsøking	8
Spesifikasjoner	9
Garanti	9
Samsvarserklæring	10



Du må lese og forstå denne brukerhåndboken før du bruker dette produktet. Hvis instruksjonene og sikkerhetsreglene i denne håndboken ikke følges, kan det føre til materiell skade og/eller alvorlig personskade.



Oppbevar brukerhåndboken på et trygt sted for bruk i fremtiden

ADVARSLER

- Dette utstyret må KUN brukes av personer som er kjent med bruken av det.
- Den medisinske tilstanden til personen som skal løftes, MÅ vurderes før løftet startes.
- Sørg for at det ikke finnes skarpe gjenstander på overflaten som Camel skal plasseres på. **MERK:** Hvis Camel skal brukes på en ujevn overflate, må det plasseres et pledd, dekke, håndkle eller liknende under enheten.
- Hvis det har blitt brukt en forflytningsduk for å flytte pasienten over på Camel, må denne flyttes bort fra pasienten før løftet startes.
- Del 2, 3 og 4 skal ALLTID blåses helt opp, i angitt rekkefølge nedenfra og opp, for å sørge for stabilitet. **MERK:** Ryggstøtten kan blåses delvis opp før andre deler blir hevet. Når den nederste delen er blåst helt opp, kan ryggstøtten heves ytterligere etter behov.
- Airflo 24-kompressoren må ikke brukes i nærvær av brannfarlige anestesigasser blandet med luft, oksygen eller dinitrogenoksid (lystgass), da disse blandingene kan danne et antennelig miljø som medfører mulighet for brann eller til og med eksplosjon i nærvær av en gnist.

Tiltenkt bruk

Camel fra Mangar Health er en oppblåsbar løfteenhet som er utformet for å reise opp en person fra liggende til sittende stilling, og løfte denne opp fra gulvet. Når Camel blåses opp, løfter den pasienten til en hevet, sittende stilling, klar til å reise seg med eller uten hjelp.

Dette utstyret kan brukes med eller uten en hjelper, etter behov.

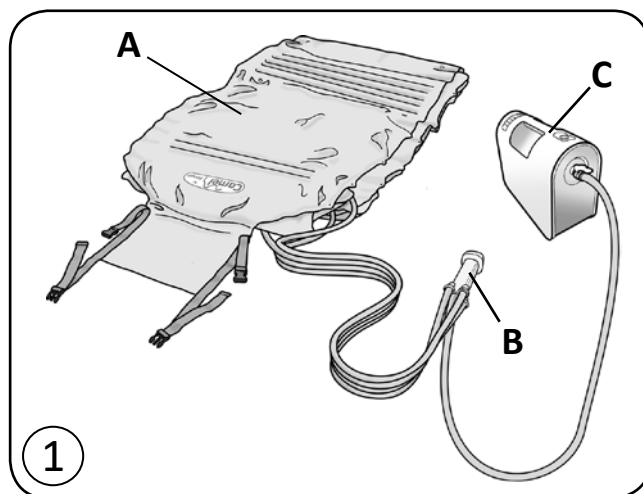
Camel får strøm fra en Mangar Health Airflo 24-kompressor, og betjenes med en fireveis håndkontroll. Se instruksjonene for Airflo 24-kompressoren før denne tas i bruk.

Patentert

Dette produktet og tilhørende emballasje inneholder ikke lateks.

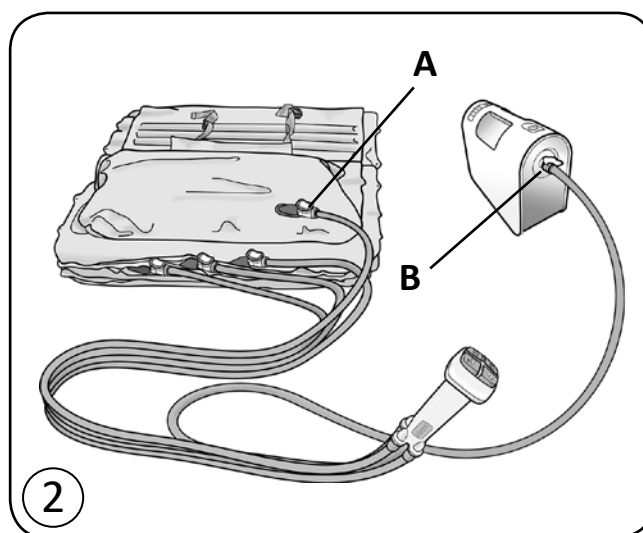
Standard produktinnhold - fig. ①

- 1 x Camel (**A**) (inkl. bæreveske).
- 1 x fireveis håndkontroll (**B**).
- 1 x Airflo 24-kompressor (**C**) med instruksjoner for bruk.



Koble til håndkontrollen og Airflo 24 - fig. ②

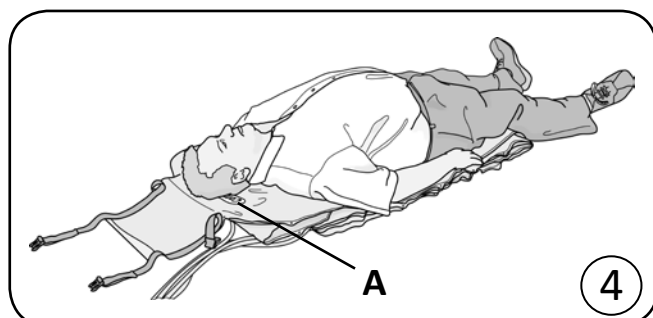
- Fjern Camel fra bærevesken, løsne stroppene og rull ut.
- Koble de fire slangene fra håndkontrollen til de tilsvarende nummererte og fargede koblingene på Camel (**A**).
- Koble slangen (**B**) fra håndkontrollen til Airflo 24-kompressoren.
- Plasser Airflo 24-kompressoren slik at den ikke kommer i veien mens pasienten blir posisjonert. Påse at det ikke er knekk i slangene.





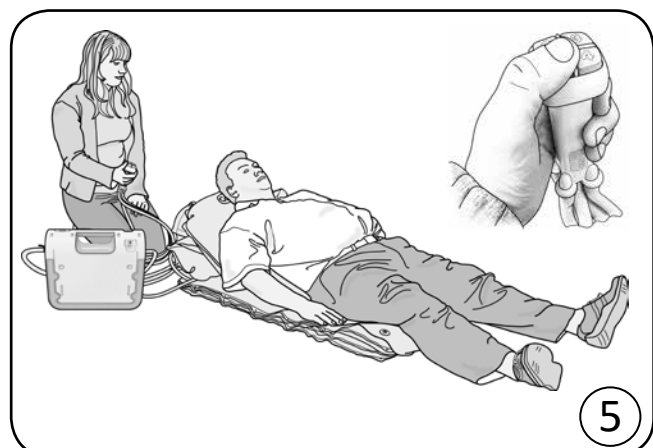
Slå Airflo 24 på og av - fig. ③

- Slå på ved å trykke kort på på/av-knappen (A fig.3). Den nedre batteristatusindikatorlampen (B) tennes.
- Slå av ved å trykke kort på på/av-knappen. Den nedre batteristatusindikatorlampen slukkes.



Posisjonere pasienten på Camel - fig. ④

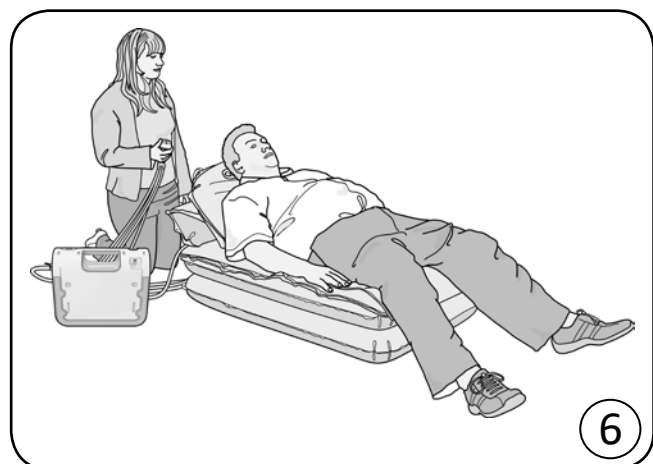
- Plasser Camel ved siden av pasienten slik at pasientens hode er på nivå med Camel-merket (A). **MERK:** Hvis Camel skal brukes på en ujevn overflate, må det plasseres et pledd, dekke, håndkle eller liknende under enheten.
- Flytt pasienten over på Camel. Pasientens hode skal ligge på Camel-merket (A), og kroppen skal være plassert midt på Camel.



Betjening

De følgende instruksjonene gjelder både når Camel blir brukt av en person for å løfte seg selv uten hjelp, og når en hjelper løfter en pasient.

ADVARSEL: Hvis det har blitt brukt en forflytningsduk for å flytte pasienten over på Camel, må denne flyttes bort fra pasienten før løftet startes.

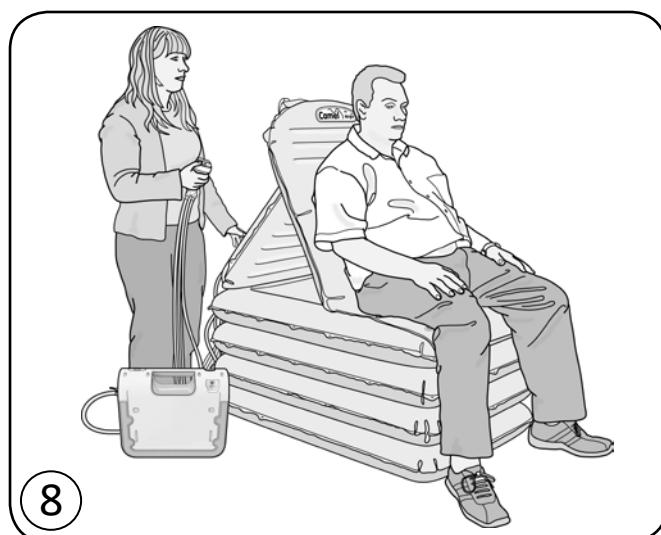


- Slå Airflo 24 på. Trykk på knapp 1 på håndkontrollen for å blåse ryggstøtten delvis opp til pasienten er i en komfortabel stilling - fig. ⑤
- Trykk på knapp 2 for å blåse opp den nedre delen til den blir stiv - fig. ⑥

- Fortsett å trykke på knapp 3 og deretter knapp 4 til delene blir stive - fig. ⑦



- Trykk på knapp 1 for å heve ryggstøtten helt, til pasienten er i sittende stilling - fig. ⑧

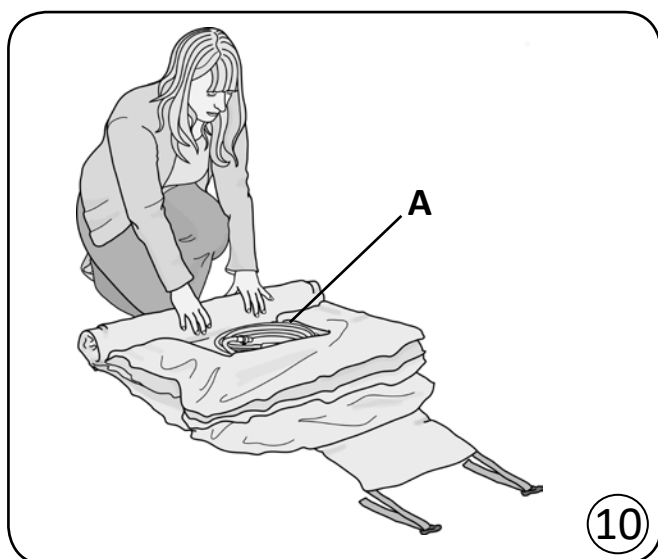


- Uansett om Camel brukes alene eller med hjelp, skal pasienten nå være i korrekt stilling til å reise seg eller flyttes - fig. ⑨

ADVARSEL: Delene må alltid blåses helt opp nedenfra og opp, i angitt rekkefølge, for å sørge for stabilitet.

MERK: Kun ryggstøtten (del 1) kan blåses delvis opp før de nedre delene.



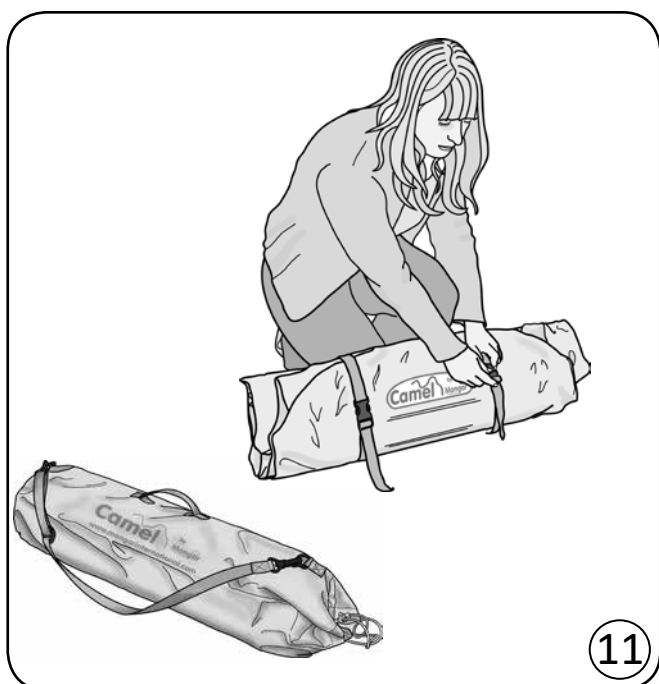


Etter bruk

- Koble alle luftslangene fra Camel for å tømme enheten for luft. **MERK:** Luftstrømmen som kommer når slangene kobles fra Camel, kan reduseres ved først å koble luftslangen fra Airflo 24 og deretter trykke på alle knappene på håndkontrollen.
- Rull sammen Camel med håndkontrollen i hulrommet (A) - fig. 10 Fest stroppene og plasser alt i bærevesken - fig. 11

Rutinemessig rengjøring

Blås opp alle delene av Camel, rengjør den med et ikke-slipende, ikke-generisk flytende vaske- eller desinfiseringsmiddel på en svamp, og tørk godt. **Må ikke tørkes med varmluft.**



Desinfeksjon

Camel skal blåses helt opp og rengjøres før bruk med vaskemiddel og vann, skylles godt og deretter desinfiseres med en 1:10-oppløsning bestående av husholdningsblekemiddel og vann (1 del klor til 10 deler vann). La løsningen sitte på Camel i ca. 10 minutter før du skyller den grundig med rent, kaldt vann. La lufttørke før oppbevaring. **Må ikke tørkes med varmluft.**

Vedlikehold

Bortsett fra rutinemessig rengjøring er Camel vedlikeholdsfri.

Vi anbefaler at Camel blir nøye inspisert med jevne mellomrom. Det kan være nødvendig å inspisere den oftere avhengig av bruk og bruksmiljø.

Transport/oppbevaring

Koble Airflo 24-kompressoren fra Camel før transport, for å unngå at puten blåses opp ved et uhell.

Påse at Camel er ren og helt tørr før den oppbevares. Hvis puten ikke er helt tørr før den oppbevares, kan det føre til at det dannes mugg på produktets overflate, noe som igjen fører til at tekstilet svekkes og produktgarantien gjøres ugyldig. Oppbevares i et tørt miljø.

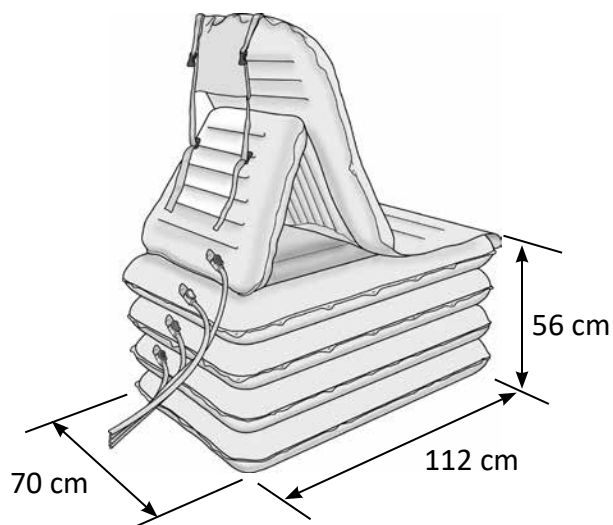
Når Airflo 24-batteret skal oppbevares i lange perioder, bør det lades i 16 timer hver 3. måned.

Avhending/gjenvinning

Når Camel har nådd slutten av levetiden, skal det avhendes ved det lokale gjenvinningscenteret (kommunal avfallsbehandling).

Når Airflo 24 har nådd slutten av levetiden, skal batteriet fjernes for sikker avhending i samsvar med lokale retningslinjer for avhending, og Airflo 24 skal avhendes ved det lokale gjenvinningscenteret (kommunal avfallsbehandling).

Feilsøking	
Problem	Tiltak
Kompressoren reagerer ikke når det trykkes på en eller flere av knappene på håndkontrollen.	Påse at alle luftslangene fra håndkontrollen er koblet til Camel og Airflo 24.
Kompressoren stopper gjentatte ganger under oppblåsing av Camel.	Sjekk at luftslangene ikke har knekk.
Batteristatusindikatorlampen blinker rødt.	Dette skjer når kompressoren når kompressorens innvendige temperaturstyrte bryter er utløst. La Airflo 24 stå til avkjøling i 60–90 minutter.
Kompressoren forårsaker interferens med annet elektrisk utstyr.	Flytt kompressoren eller det andre utstyret lenger vekk fra hverandre til interferensen opphører.
For ytterligere hjelp med problemløsning, ta kontakt med leverandøren	



Spesifikasjoner

Maks. vekt for bruker:	320kg
Setehøyde (ca.):	56cm
Total lengde (ca.):	112cm
Total bredde (ca.):	70cm
Tømt for luft og sammenrullet (i veske):	
Lengde :	76cm
Diameter:	20cm
Vekt (inkl. håndkontroll):	6,5kg
Maks. lufttrykk:	0,35bar
Maks./min. temperatur:	+50°C /-15°C

Garanti

Det gis garanti mot defekter i materialer og utførelse, og omfatter stykket, deler og arbeid. Garantien er ikke gyldig i tilfelle ventelig slitasje, overlatt skade, vanlig forsømmelse, feil bruk eller uautorisert endring eller reparasjon av ukyndige personer.

Følgende uttalelser påvirker ikke kundens lovfestede rettigheter. Dette produktet selges i den forståelse at i tilfelle defekter i utførelse eller materiale vises innen garantiperioden, vil defekten bli utbedret gratis forutsatt at:

- Det tilveiebringes rimelig bevis (f.eks. innkjøpsfaktura, følgeseddel) for at kravet fremlegges innenfor garantiperioden.
- Defekten kan ikke tilskrives utilsiktet skade (enten under transport eller på annen måte), misbruk eller uautorisert reparasjon.

Camel-serienummer:
Airflo 24-serienummer:
Kjøpsdato:
Faktura-/følgebrevsnummer:

Mangar International, som handler som Mangar Health, forbeholder seg retten til uten varsel på forhånd, å endre produktspesifikasjoner og/eller informasjonen som finnes i dette dokumentet

DECLARATION OF CONFORMITY

This is to certify that:-

The
Camel - HKA0050

complies with:-

*The requirements for Class 1 devices according to Annex VII of the Medical
Devices Directive 93/42/EEC as amended by 2007/47/EC*

Signed:



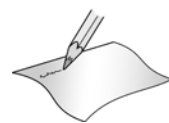
Date: April 2017

C. Butcher (Finance Director)

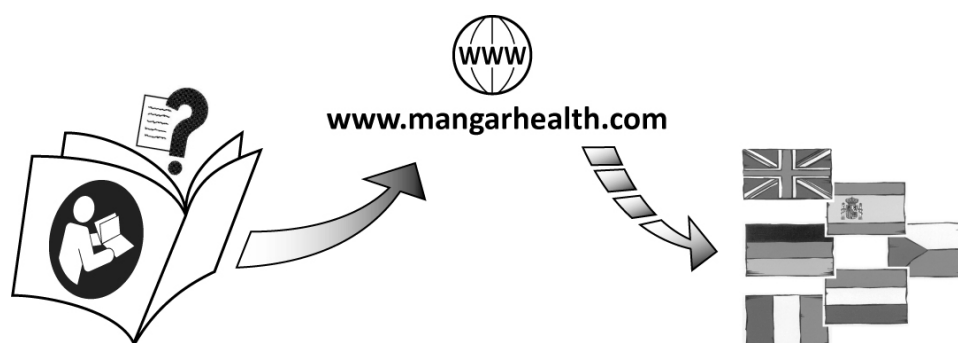
Mangar International Ltd
Presteigne, Powys, Wales, UK. LD8 2UF
tel: +44 (0)1544 267674
fax: +44 (0)1544 260287
headoffice@mangarhealth.com
www.mangarhealth.com

Mangar
HEALTH





Simple solutions for everyday independence



Mangar
HEALTH

Mangar International

Presteigne, Powys, Wales, LD8 2UF
United Kingdom

Tel: +44 (0)1544 267674

Fax: +44 (0)1544 260287

E-mail: sales@mangarhealth.com

www.mangarhealth.com

MI0431 issue 1
(07/17)